

вают у оных смех. В числе прочих царств царь татар покорил некоего султана Иконии, чьи владения обширнее всех государств «по сю сторону гор», и тот каждый день посылает к нему в качестве дани тысячу иперперов, а также одного квирита – в услужение. Доспехи у них кожаные и легкие. Баллист они не используют, но зато сами – отличные лучники. Их пища довольно скромна, ибо вяленую и сушеную конину и тому подобное мясо животных они измельчают в порошок, растворяют порошок в воде или кобыльем молоке, пьют и этим бывают сыты.

О происхождении царя татар. И еще этот брат поведал, что царь татар – сын христианки. Ибо его отец, подчинив всю Индию своей власти и убив того, кто прозывался царем Иоанном – это самое имя получают в Индии все правители, – взял дочку одного в жены, а от нее родился тот царь, который ныне правит татарами. Так вот, по настоянию этой Женщины к царю был приближен монах, о котором говорилось выше, поскольку ранее он жил при пресвитере Иоанне. И когда царь татар уразумел, что этот человек – святой и дает полезные советы, он оставил его при себе и наделил указанной властью.

Сей монах отправил господину Папе через вышеупомянутого брата в подарок посох из эбенового дерева. А еще написал ему и Фридриху²³, что питает к ним самые лучшие чувства, но осуждает их, поскольку, являясь главами Церкви, они находятся во взаимной вражде, не думая о том то, что царь татарский вот-вот выступит против них, а его могуществу не в силах противостоять даже все христианское войско.

И еще – о брате Андрее. Он сообщил многое другое, что переполнило бы меру доверия, если бы его авторитет не убеждал в истинности всего сказанного. Также он знает арабский и халдейский языки, поэтому ничего из того, о чем шла речь, не могло от него утаиться. Ведь он пробыл у вышеупомянутого монаха двадцать дней, и тот оказал ему великие почести, а также отправил с ним свое послание господину Папе.

Дядя этого царя татар командует тем самым войском, которое напало на Венгерское королевство.

Матвей Парижский
Великая хроника

О Раббанате, монахе-несторианине

Раббаната, монах-христианин, однако несторианин, был при жизни царя Давида близок к нему, поскольку являлся его советником. После смерти царя Давида его дочь, жена Чингис-хана, взяла монаха на службу, памятуя о его старинной дружбе с ее отцом, и, поскольку он был христианином, его сделали у них советником и пенитенциарием. Сблизившись с татарами, он с соизволения Чингис-хана жил среди этого народа. После же его смерти монах стал чужим для татар и удалился из их земель. Все же сам Раббаната, помогая как дочери царя Давида, так и многочисленной курии, ввел у татар новшества посредством множества советов и деяний и многое им предсказал. И по этой причине он, несомненно, какое-то время прослыл у них великим магом и почитался как святой теми, кто входил в число курии Чингис-хана и его баронов. Затем же он отправился в Великую Армению, где и скрывался какое-то время в городе Тавре. Но после тщательного расследования, произведенного братьями-проповедниками, которые по приказу Папы отправились к татарам и доставили также письмо самому Раббанате, а также при содействии благочестивых католиков и прочих достойных доверия людей, стало известно следующее. Он (Раббаната) оказался купцом, гадателем, еретиком и недругом истинной и католической веры, о чем свидетельствовали его речи. Однако он мог свободно менять свои убежища и никогда более после встречи с братьями никому на глаза не показывался. Как он прожил всю жизнь, так и умер, ибо истинно и несомненно то, что он отправился в преисподнюю.

Симон де Сент-Квентин
История татар

О союзе между пресвитером Иоанном и татарами

Существуют три Индии, пределы которых по большей части расположены на островах, там

²³ То есть императору Фридриху II.